



FILTRO PARA CAIXA D'ÁGUA

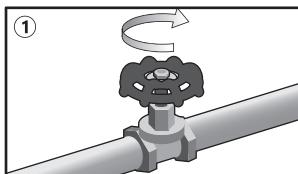
Filtro de tanque de agua
Water tank filter



INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Instrucciones de instalación
Installation instructions

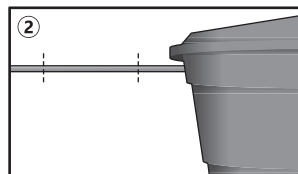
FL.FPAC - Mai/21



1 Feche o registro geral da água. Verifique o melhor local para instalar seu filtro, antes da caixa d'água ou junto ao cavalete (após o hidrômetro).

Cierre el suministro general de agua. Verifique el mejor lugar para instalar su filtro, antes del tanque de agua o al lado del caballete (después del medidor de agua).

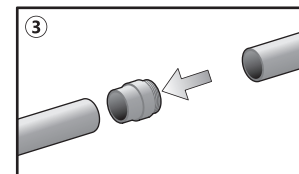
Shut-off water supply. Check the best place to install the filter, before the water tank or next to the easel (after hydrometer).



2 Seccione o cano de entrada da caixa d'água ou cavalete tendo como referência o filtro. O uso de luva de união facilita o conserto e manutenção caso ocorra vazamento após a instalação.

Seccione el tubo de entrada del tanque de agua o caballete con referencia al filtro, además el uso de un manguito de unión facilita la reparación y mantenimiento en caso de fuga después de la instalación.

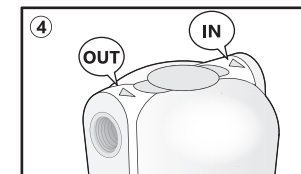
Section the inlet pipe from the water tank or the easel having the filter as a reference, in addition, the use of connection sleeve facilitates the repair and maintenance in case of leakage after installation.



3 Usando cola para cano, cole um adaptador 25mm x 3/4 em uma extremidade do cano cortado.

Con pegamento para tuberías, pegue un adaptador de 25 mm x 3/4 a un extremo de la tubería cortada.

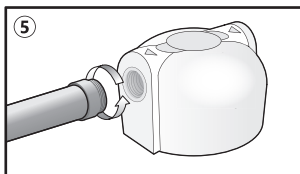
Using pipe glue, glue a 25mm x 3/4 adapter on one of the pipe cut ends.



4 Desrosqueie o copo da tampa do filtro. Verifique na tampa as indicações de entrada (IN) e saída (OUT) da água.

Desatornille el recipiente de la tapa del filtro. Compruebe las indicaciones de entrada de agua (IN) y salida (OUT) en la tapa.

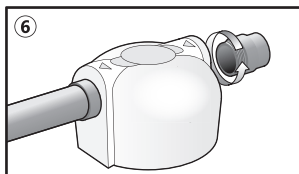
Unthread adapter's cover. Check on the cover the water inlet information (IN) and water outlet information (OUT).



5 Rosqueie a tampa no adaptador até que a mesma fique firme. Use sempre fita veda-rosca nas conexões.

Atornille la tapa en el adaptador hasta que quedese firme. Utilice siempre cinta selladora de roscas en las conexiones.

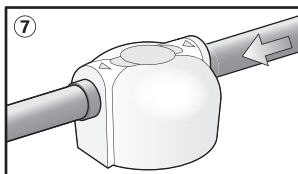
Thread cover on adapter until it is firm. Always use seal tape on the connections.



6 Rosqueie o segundo adaptador de 25mm x 3/4 na tampa do filtro.

Atornille el segundo adaptador de 25 mm x 3/4 en la tapa del filtro.

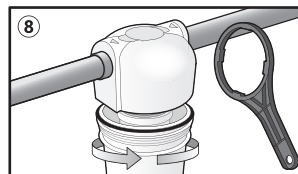
Thread the second 25mm x 3/4 adapter on filter lid.



7 Cole a extremidade suspensa do cano no adaptador. O uso de uma luva de união para o caso de ocorrer vazamento após a instalação, facilita o conserto e a manutenção.

Pegue el extremo colgante del tubo al adaptador. El uso de un manguito de unión en caso de fuga después de la instalación, facilita la reparación y el mantenimiento.

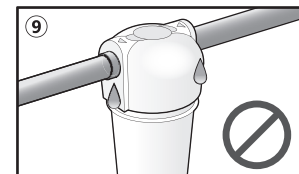
Glue pipe's suspended end in the adapter. The use of a connection sleeve in case there is any leakage after installation will make repair and maintenance easier.



8 Observe se o anel o ring utilizado para a vedação do filtro está devidamente posicionado em seu alojamento. Rosqueie o copo na tampa do filtro. Utilize a chave para facilitar no fechamento.

Asegúrese de que el anillo de sellado utilizado para sellar el filtro esté colocado correctamente. Enrosque el recipiente en la tapa del filtro. Utilice la llave para facilitar el cierre.

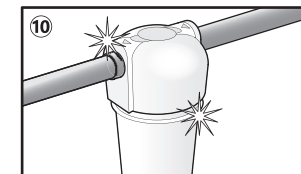
Check if the sealing ring is correctly positioned. Thread the cup on filter lid. Use wrench to ease closing.



9 Abra o registro geral da água e, caso dê vazamento nas conexões, desrosquei-as e repita as instruções de instalação utilizando veda rosca.

Abra el suministro general de agua y, en caso de fugas en las conexiones, desenrosca las y repetir las instrucciones de instalación utilizando un sello de rosca.

Open water supply and in case there are any leakages on the connections, unthread them and repeat installation process using a tape.



10 A cada troca de refil, realize uma limpeza no filtro. Utilize apenas com sabão neutro, esponja macia e água corrente.

Con cada cambio del refil, limpie el filtro. Uselo solo con un jabón suave, una esponja suave y agua corriente.

In every refill exchange, clean filter. Use only neutral soap, soft sponge and running water.

Produzido por: Acquabios Ind e Com. de Filtros e Purificadores Ltda • CNPJ: 10.433.622/0001-67
Comercializado por:
ASTRA S/A IND. E COM. • CNPJ: 50.949.528/0001-80
R. Colégio Florence, 59 - Jd. Primavera - Jundiaí - SP
Fabricado no Brasil - Hecho en Brasil - Made in Brazil

IMPORTANTE

Este equipamento é fabricado para uso doméstico para ser instalado no ponto de entrada (POE), em local onde a água entra na residência tais como a caixa d’água, cavalete antes do hidrômetro etc. Sua função é reter partículas do tipo: limo, barro e ferrugem, algas e outros.

A pressão de entrada de água sofre variações por diversos motivos (falta d’água, altura da caixa d’água, maior pressão a noite), por isso é recomendado que você sempre faça verificações no local de instalação a fim de observar se não há comprometimento das instalações do seu filtro. Este equipamento é testado para suportar até 6 Kgf/cm² de pressão, se tiver dúvidas sobre a pressão de entrada de água na sua residência recomendamos que instale uma válvula redutora de pressão, ou converse com profissional capacitado.

Atende as condições da Portaria 344 do INMETRO/2014.

Atende as especificações da NBR16098:2012.

Este aparelho é destinado ao uso em água que atenda as condições da legislação vigente do Ministério da Saúde.

Não utilize nenhum material abrasivo.

TROCA DO REFIL

Feche o registro de entrada d’água.

Segure com uma das mãos a tampa do filtro para não pressionar a tubulação.

Desrosqueie o copo do filtro.

Com uma luva de proteção, remova o elemento filtrante a ser substituído.

Faça a limpeza do copo e da tampa do filtro utilizando apenas água e sabão neutro.

Observe para que o anel O’ring (preto) de vedação que se encontra no copo não seja removido ou danificado.

Encaixe corretamente o novo elemento filtrante no copo, após rosqueie na tampa até completa vedação.

Abra novamente o registro de entrada de água.

Em caso de vazamento verifique o encaixe do elemento filtrante, a vedação do copo na tampa e se as conexões estão bem instaladas.

CARACTERÍSTICAS

Vazão Nominal	1.200 L/h
Vazão Máxima Recomendada	1.200 L/h
Pressão de operação	19,6 a 588 kPa
Temperatura	5°C a 50°C
Perda de carga inicial	10 kPa
Volume interno do aparelho para ensaios de extraíveis	0,800 L
Vida útil do refil	6.000 L*
Eficiência na retenção de partículas	Classe D (≥15 a <30µm)
Extraíveis e nível microbiológico	Aplicável
Sem redução de cloro livre • Sem eficiência bacteriológica	
Fabricado 100% com polipropileno atóxico	

GARANTIA

Garantia do produto válida por 1 (um) ano, estando incluído neste período o prazo legal de 90 dias estabelecido pelo código de defesa do consumidor. O uso inadequado do aparelho, danos ou defeitos causados por materiais abrasivos, manuseio inadequado ou utilização de componentes não originais não são responsabilidades do fabricante. Problemas ocasionados por má instalação não serão cobertos pela garantia deste produto. Este produto é válido por tempo indeterminado. Peças de desgaste comum não estão cobertas pela garantia. Manter o equipamento dentro da embalagem original, protegido do calor, umidade e contaminações até a sua instalação.

IMPORTANTE

Este equipo es fabricado para uso doméstico para ser instalado en el punto de entrada (POE), en un lugar donde el agua ingresa a la residencia como el tanque de agua, caballete antes del hidrómetro etc. Su función es retener partículas del tipo: limo, arcilla y herrumbre, algas y otras.

La presión de entrada del agua varía por varias razones (falta de agua, altura del tanque de agua, presión más alta por la noche), por lo que se recomienda que siempre realice verificaciones en el sitio de instalación para ver si no compromete sus instalaciones de filtrado. Este equipo está probado para soportar hasta 6 Kgf / cm² de presión, si tiene dudas sobre la presión de entrada del agua en su hogar, le recomendamos que instale una válvula reductora de presión, o hable con un profesional calificado.

Cumple con las condiciones de la Ordenanza 344 de INMETRO / 2014.

Cumple con las especificaciones de NBR 16098: 2012.

Este dispositivo está pensado para su uso en agua que cumpla las condiciones de la legislación vigente del Ministerio de Salud Brasileño.

No utilice ningún material abrasivo.

REPOSICIÓN DEL REFIL

Cierre el suministro del agua.

Sostenga la tapa del filtro con una mano para no presionar el tubo.

Desatornille el recipiente del filtro.

Con un guante protector, retire el elemento filtrante a reemplazar.

Limpie el recipiente y la tapa del filtro con agua y jabón suave.

Asegúrese de que no se retire ni se dañe el anillo de sellado (negro) del recipiente.

Coloque correctamente el nuevo elemento filtrante en el recipiente, luego atornillelo en la tapa hasta que esté completamente sellado.

Vuelva a abrir el suministro de agua.

En caso de fugas, verifique el ajuste del elemento filtrante, el sello del recipiente en la tapa y que las conexiones estén instaladas correctamente.

CARACTERISTICAS

Flujo nominal	1.200 L/h
Flujo máximo recomendado	1.200 L/h
Presión operacional	19,6 a 588 kPa
Temperatura	5°C a 50°C
Pérdida de carga inicial	10 kPa
Volumen interno del producto para pruebas extraíbles	0,800 L
Vida operacional del refil	6.000 L*
Eficiencia de retención de partículas	Classe D (≥15 a <30µm)
Extraíbles y nivel microbiológico	Applicable
Sin reducción del cloro libre	
Fabricado 100% con prolipropileno atóxico	

GARANTÍA

La garantía del producto es válida por 1 (uno) año a partir de la fecha de compra, siempre que se acompañe de la factura fiscal. El uso inadecuado del artículo, los daños o defectos causados por materiales abrasivos, el manejo inadecuado o el uso de componentes no originales no son responsabilidad del fabricante. Los problemas causados por una mala instalación no estarán cubiertos por la garantía de este producto. Este producto es válido por tiempo indefinido. Las piezas de desgaste comunes no están cubiertas por la garantía. Mantenga el producto en su embalaje original, protegido del calor, la humedad y la contaminación, hasta su instalación.

Para ejercitar esta garantía, el consumidor deberá retornar a la tienda donde la compra se realizó, afín de que esta entre en contacto con el distribuidor autorizado de Astra o contactar nuestro Servicio de Atención al Cliente +55 (11) 4583-7749 / 7736. Esta garantía es válida para compras del producto realizadas fuera del territorio brasileño.

IMPORTANT

This product is made for domestic use to be installed on point of entry (POE), in places where the water enters the residence such as: water tank, easel before the hydrometer and etc. Its role is to retain particles as: slime, mud and rust, and algae among others.

The water inlet pressure varies for several reasons (lack of water, height of the water tank, higher pressure at night), so it is recommended that verifications are always made at the installation site in order to see if there are no compromising your filter installations. This equipment is tested to support up to 6 Kgf / cm² of pressure, if you have doubts about the pressure of water entering your home, we recommend that you install a pressure reducing valve, or talk to a qualified professional.

Meets the conditions of Ordinance 344 of INMETRO / 2014.

This device is intended for use in water that meets the conditions of the current legislation of the Brazilian Ministry of Health.

Do not use any abrasive material.

REFILL EXCHANGE

Shut-off water supply.

Hold filter lid with one hand, so there is no pressure on piping.

Unthread filter’s cup.

With a protective glove, remove filter element to be replaced.

Clean filter’s lid and cup using only water and neutral soap.

Be careful not to damage or remove the black sealing ring on the cup.

Place new filter element on the cup and thread cup on the lid until fully seal.

Open water supply.

In case of leakage: check the fit in filter element, cup seal on lid and if connections are well installed.

FEATURES

Nominal flow	1.200 L/h
Recommended maximum flow	1.200 L/h
Operating pressure	19,6 a 588 kPa
Temperature	5°C a 50°C
Initial pressure drop	10 kPa
Internal volume of the product for extractable testes	0,800 L
Refill's service life	6.000 L*
Particles retention efficiency	Class D (≥15 a <30µm)
Extractable and microbiological level	Aplicable
No reduction in free chlorine • No bacteriological efficiency	
Made of 100% non-toxic polypropylene	

WARRANTY

Product warranty is valid for 1 (one) year from the date of purchase, as long as accompanied by the corresponding invoice. Improper use of the product, damage or defects caused by abrasive materials, improper handling or use of non-original components is not the manufacturer’s responsibility. Problems caused by poor installation will not be covered by the product’s warranty. This product is valid indefinitely. Common wear parts are not covered by the warranty. Keep product in its original packaging, protected from heat, humidity and contamination, until its installation.

In order to benefit from this warranty, the customer must return to the store where the purchase was made, so that the store may contact Astra's Authorized Distributor or contact our Customer Service + 55 (11) 4583-7749 / 7736. This warranty is valid for products purchased outside the Brazilian territory.